2026/1817

23.7.2026

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2026/1817,

annettu 23 päivänä heinäkuuta 2026,

Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 18 päivänä toukokuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2006 ([1]) ja erityisesti sen 8 a artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä toukokuuta 2006 asetuksen (EY) N:o 765/2006.

(2) Valko-Venäjän tilanteen vakavuus huomioon ottaen kaksi oikeushenkilöä olisi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 765/2006 liitteessä I olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.

(3) Asetus (EY) N:o 765/2006 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 765/2006 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2026.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. BYRNE

([1]) EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

LIITE

Lisätään asetuksen (EY) N:o 765/2006 liitteen I jaksossa ”B. 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet” olevaan luetteloon merkinnät seuraavasti:

	Nimet (englanninkielinen translitterointi valkovenäjästä) (englanninkielinen translitterointi venäjästä)	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
”62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Osoite: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Russia Yhteisötyyppi: osakeyhtiö Rekisteröintipaikka: Venäjä Rekisteröintipäivä: 9.10.2012 OGRN-numero: 1126733000063 KPP-numero: 673201001 INN-numero: 6732050064 Päätoimipaikka: Venäjä Sähköposti: info@etkoil.ru Puhelinnumero: +7 (4812) 24 01 15 Verkkosivusto: https://www.etkoil.ru Lähellä olevat yhteisöt: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)	European Trading Company (ETK) on Valko-Venäjän johtavan öljynviejän Belarusian Oil Companyn (BNK) tytäryhtiö. BNK:n omistaa kolme Valko-Venäjän tasavallan suurinta öljyntuotanto- ja jalostusyritystä: Belorusneft, Naftan ja Mozyr Oil Refinery. BNK on omistusrakenteensa kautta Valko-Venäjän valtion määräysvallassa. BNK:n tytäryhtiönä ETK on myös välillisesti kyseisten yhteisöjen määräysvallassa ja omistuksessa. ETK-yhtiö perustettiin myymään Naftanin ja Mozyr Oil Refineryn tuottamia öljytuotteita Venäjän federaation alueella. ETK mainitsee yhtiökumppaneinaan BNK:n, Naftanin, Belorusneftin ja Mozyr Oil Refineryn. Sen vuoksi ETK on lähellä yhteisöjä, jotka tukevat Lukašenkan hallintoa, sekä tällaisten yhteisöjen omistuksessa ja määräysvallassa.	23.7.2026

	Nimet (englanninkielinen translitterointi valkovenäjästä) (englanninkielinen translitterointi venäjästä)	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO alias Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Osoite: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republic of Belarus Yhteisötyyppi: Avoin osakeyhtiö, öljynjalostamo Rekisteröintipaikka: Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 26.12.1991 Rekisteröintinumero: 400091131 Päätoimipaikka: Valko-Venäjä Puhelinnumero: +375 236 37-33-30 Sähköpostiosoite: office@mnpz.by Verkkosivusto: https://mnpz.by Lähellä olevat yhteisöt: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)	Mozyr Oil Refinery on toinen Valko-Venäjän kahdesta öljynjalostamosta. Se on osa Belneftekhim-konsernia, joka on ollut unionin pakotteiden kohteena 3. elokuuta 2023 alkaen, ja se on lähes kokonaan Valko-Venäjän valtion ja Slavneftin omistuksessa. Jalostamo on erittäin tärkeä Lukašenkan hallinnolle. Mozyr Oil Refinery on myös Valko-Venäjän johtavan öljynviejän Belarusian Oil Companyn (BNK) osaomistaja Belorusneftin ja Naftanin ohella. Sen vuoksi Mozyr Oil Refinery on Lukašenkan hallintoa tukevien ja siitä hyötyvien yhteisöjen määräysvallassa ja lähellä niitä. Koska Mozyr Oil Refinery on tärkeä Valko-Venäjän taloudelle, se myös tukee Lukašenkan hallintoa ja hyötyy siitä.	23.7.2026”.